

WIRELESS DOG WATER FOUNTAIN

Battery & DC Power Version

KABELLOS HUNDE-WASSERBRUNNEN

Batterie- und Gleichstromversion

SANS FIL FONTAINE D'EAU POUR CHIEN

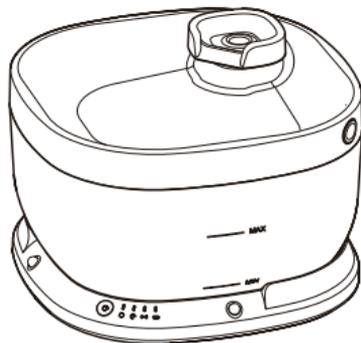
Version batterie et DC

БЕСПРОВОДНОЙ ФОНТАН ДЛЯ СОБАК

Версия с аккумулятором и питанием
постоянного тока

무선 도그 워터 분수

배터리 및 DC 전원 버전



www.apetdola.com



support@apetdola.com

English	1-13
Deutsch	14-24
Français	25-35
Русский	36-46
한국어	47-57

Thank you for choosing our smart pet water fountain.
Please read this manual carefully before use and keep it for
reference in the future.

NOTES

Please read this manual carefully before use. If you have any questions or problems about this dog water fountain, please contact us via After-Sales email or Amazon first, we will reply to you within 24 hours and provide you with a solution until you are satisfied.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please install and use the product strictly in accordance with the instructions, which may result in malfunction or other unexpected losses if you do not comply with the following terms.
- Please use this product selectively according to your pet's actual needs. Use this product in a cool and dry place, away from fire sources.
- Although the product operates in low voltage mode, the wires may be chewed by pets and cause leakage. Please use it under proper instructions.
- Please choose DC5V-1A adapter that complies with relevant national and regional standards to avoid any possible damage or safety hazards.
- Place the product horizontally to avoid tipping over, otherwise it may cause product failure or water leakage.
- Do not wash this product in dishwasher.
- If you need to move this product or no use it for a long time, please unplug the power cord.

- Please keep the children using this product under the supervision of adults. Make sure to check the water level in the fountain before holidays.
- Do not repair the product without the guidance of professionals to avoid any possible injuries. In case of any problems during use, please contact our customer service in time.

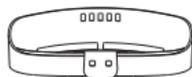
PACKING LIST

Open the package and check whether the components as follows are complete.

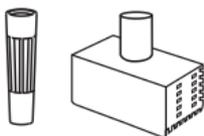
1. Water Tray



2. Holder For Filter



3. Wireless Pump



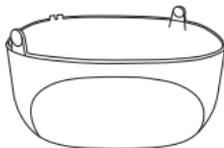
4. Filter



5. Waterfall Spout



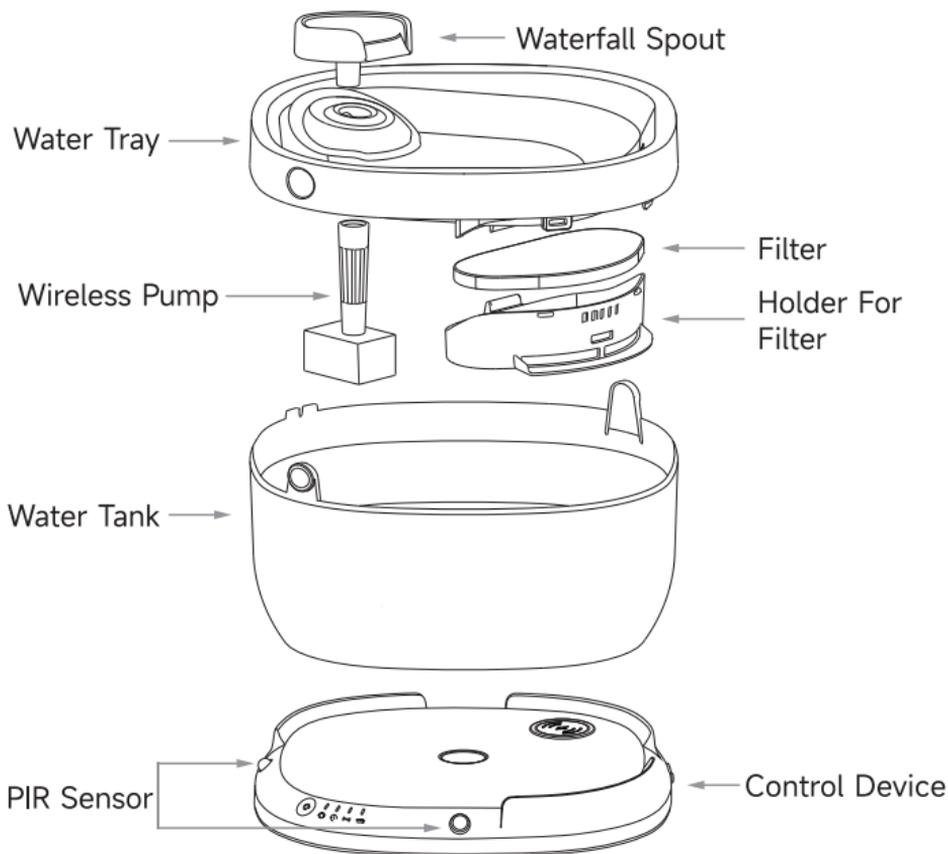
6. Water Tank



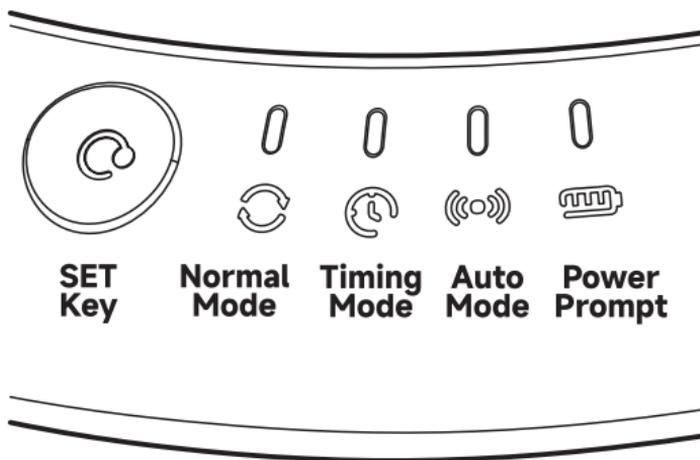
7. Control Device



BRIEF INTRODUCTION



PARTS LIST



DESCRIPTION OF INDICATOR LIGHT



SET Key

Long Press the SET key 3 seconds to power on and enter the induction mode by default. Modes are switched in the following order by clicking the SET key each time: Induction Mode → Timing Mode → Standard Mode → Power Off → Power On (Long Press the SET key 3 seconds)



Normal Mode

The light keeps on, it enters the normal mode
Continuous circulation of water



Timing Mode

The light keeps on and enters the timing mode
The water pump works once every 15 minutes
Dispensers water for 20 seconds



Auto Mode

When a pet is detected in the induction mode, the light keep on and the pump dispensersr water for 20 seconds.



Power Battery Indicator

Low battery when the yellow light is on; out of power when the red light is on, needing charging.

OPERATING MODE SWITCH

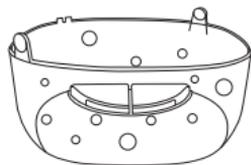
- Long Press the SET key 3 seconds to start up, and it's in the induction mode by default. The light  keeps on. When a pet is detected, and the water pump dispensers water for 20 seconds.
- Press the SET key again to switch to the timing mode. The light  keeps on. The water pump dispensers water for 20 seconds every 15 minutes.
- Press the SET key again to switch to the standard mode. The light  keeps on. The water pump dispensers water continuously. (Power connection is needed in this mode.)
- Long Press the SET key again 3 seconds to shut it down. When you choose the standard mode in the state of power connected, it will automatically switch to the induction mode after you disconnecting the power.
- When you choose the induction mode or timing mode in the state of power connected, the operating mode will remain unchanged after you disconnecting the power.

OPERATING MODE SWITCH

★ Please follow the steps below for the initial use:

1. Before installation, please soak the filter in clean water at 5~50°C for about 5 minutes.

★ It is normal that the water in which the filter element is soaked appears to be colorless or yellow, but it is not drinkable.



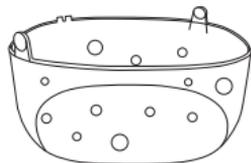
2. Rinse the water tray and water tank with clean water.

★ It is strictly forbidden to clean this water fountain and its components in the dishwasher.

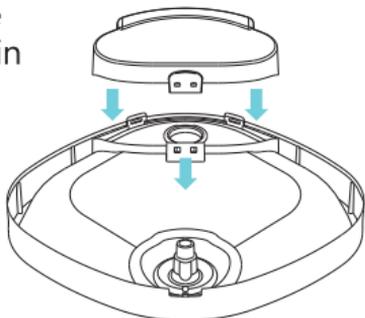
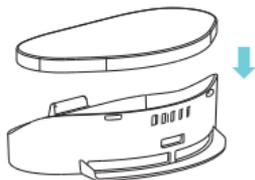


3. The amount of clean water poured into the water tank should be within the specified range (1.5~7L)

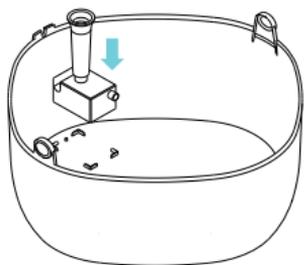
★ Water temperature: 5~50°C



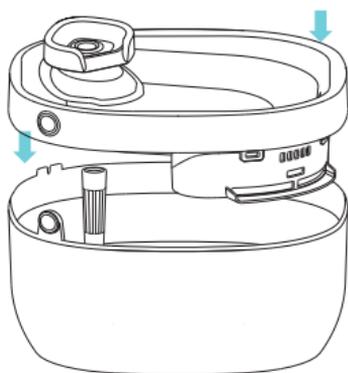
4. Place the filter upwards into the filter holder keep it horizontally in alignment with the groove.



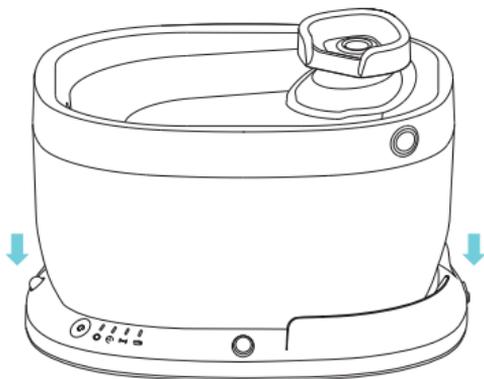
5. Insert the wireless pump into the buckle in the water tank and then plug the hose.



6. Align the pump hose and press the two buttons, put the water into the water tank.



7. Put the tank to the control base, and place the water fountain on the flat ground, then power on to run.

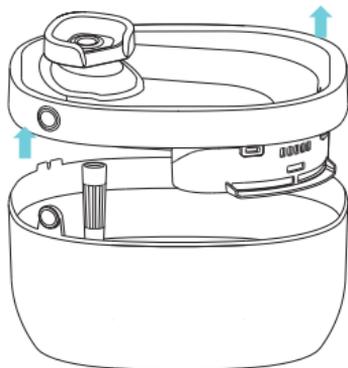


INSTRUCTIONS FOR USE

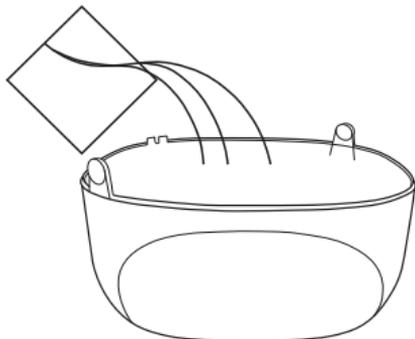
1. How to add water

Add water to the water tank with a container.

- 1.1 Remove the tray from the water tank, press the two buttons and push the water tray up (as shown in figure)

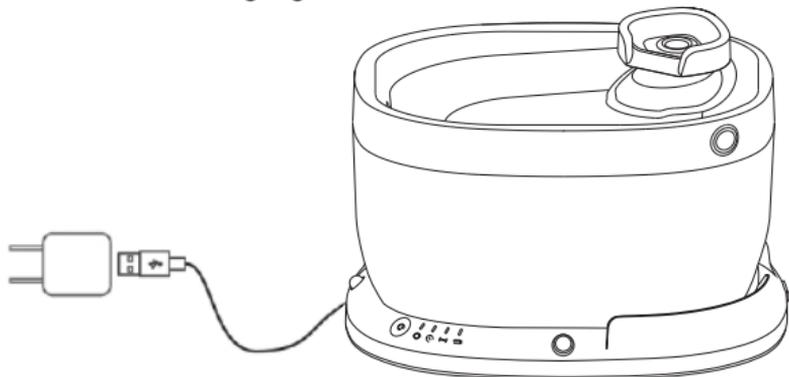


- 1.2 Add water to the highest water level with a container without moving water fountain (as shown in the figure)



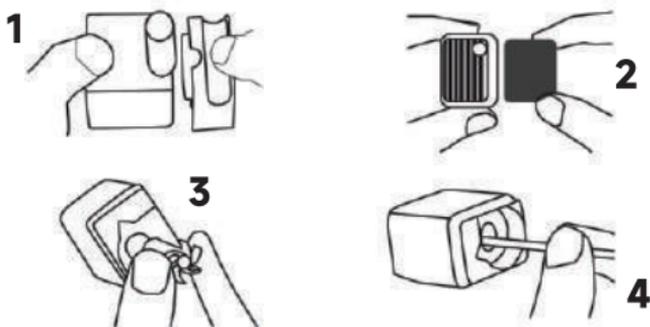
2. Charging

- 2.1 Connect DC wire to the adapter and plug into the socket for charging.



INSTRUCTIONS FOR USE

1. The service life of the water pump can be prolonged by cleaning. It is recommended to clean the water pump once every 1-2 months, in order to prevent dirt from blocking the water channel that may result in obstructed water flow, poor water quality, noise and other abnormal phenomena.
2. Wash the water pump with clean water and brush in the steps shown in Figure 1 to Figure 4.

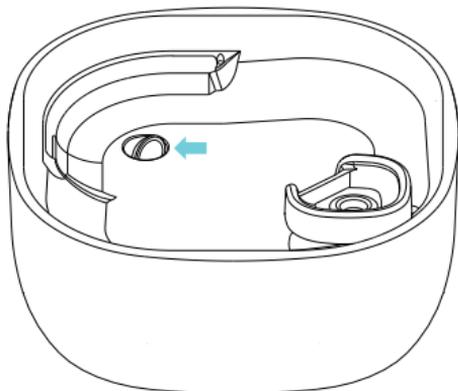


SPECIFICATION PARAMETERS

Product Name	Wireless Pet Water Fountain
Dimension	300*300*189mm
Battery	5000mA/10000mA
Rated Voltage/Current	5V-1A
Rated Power	0.325W
Capacity	7L
Net Weight	2.40kg
Material	ABS

WATER IN THE TRAY IS FILTERED AND STORED

When there is debris in the water in the water tray, rotate manually the drain plug to the vertical position, the water will flow to the filter and then stored in the tank.



REPLACE THE FILTER

The filter should be replaced every 2~4 weeks in normal cases. It's recommended to replace the filter every two weeks when it's shared by multiple pets.

The cases as follows are not covered by the warranty:

1. Damages caused by force majeure factors such as fire, lightning, rainstorm, earthquake and so on.
2. Damages caused by the errors of humans or animals.
3. Damages caused by failure to abiding by the user manual before assemble, use, disassemble and repair.
4. Color fading, wears and tears during the normal use.

FAQS

	Failure Problems	Failure Analysis	Troubleshooting
1	The standard mode cannot be switched	Whether the charger is connected; whether the blue light of the charging indicator is keep lighting	Use a compliant 5V/1A adapter and correctly plug the Type-c cable and adapter
2	Red light is on at the water tank port/red and blue lights are flashing alternately	Insufficient water in the water tank	Add purified water above the scale line
3	Blurry light is on at the water tank port, with no spraying at the top of the machine	<ol style="list-style-type: none"> 1.The internal rotor of the water pump has debris (hair) 2.Whether the pump parts were missed when cleaning 	Clean the water pump and check if there are missing parts
4	Noise becomes louder with less water discharge	<ol style="list-style-type: none"> 1. The internal rotor of the water pump has debris (hair) 2. Whether the pump parts were missed when cleaning 	Clean the water pump and check if there are missing parts
5	Black debris in the water after replacing the filter	<ol style="list-style-type: none"> 1. Whether the filter has been soaked in water for 5-10 minutes first 2. If the filter cotton is broken 	Soak for 5min before using a new filter and check its integrity

AFTER-SALES SERVICE

The product warranty period is 12 months from the date of purchase. Within one year after purchase, if the product fails to work properly due to its own problems, APETDOLA will provide you with replacement or free maintenance services.

How to get after-sales service?

If you have questions or need service, contact the **support@apetdola.com** for guidance.

Under the following circumstances, we will not provide repair services, whether or not within the warranty period.

a. Products not purchased directly from APETDOLA sales channels (such as personal sales, auctions, etc.);

b. The customer opens the product or attempts to modify the product;

Note: Regulations are subject to change without notice.

APETDOLA reserves the right to renew the warranty as and when required. All repairs and requirements will be handled according to the latest warranty.

ABOUT US

Within 14 days of receiving the product, you only need to register as an APETDOLA member on the official website, and the warranty period of the purchased product will be extended to 2 years. On a regular basis, we will issue various coupons to members for use when shopping.

Method:

Please log in to the following website and follow the prompts to become a member:

www.apetdola.com

How to get in touch

support@apetdola.com

※ If you are not sure how to register, you can contact our after-sales support.



Vielen Dank, dass Sie sich für unseren intelligenten Trinkbrunnen für Haustiere entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf

ANMERKUNGEN

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen oder Probleme zum Hundewasserbrunnen haben, kontaktieren Sie uns bitte per After-Sale-E-Mail oder Amazon Nachrichten, wir werden Ihnen innerhalb von 24 Stunden antworten und Ihnen eine zufriedenstellende Lösung anbieten, bis Sie zufrieden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

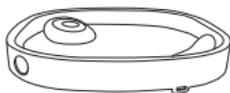
- Die Nichteinhaltung der folgenden Bedingungen kann zu Fehlfunktionen oder anderen unerwarteten Verlusten führen.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Installation und Verwendung des Produkts genau.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt selektiv gemäß den tatsächlichen Bedürfnisse Ihres Haustieres. Bitte verwenden Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort, entfernt von Zündquellen.
- Obwohl dieses Produkt im Niedrigmodus läuft Spannung, der Drahtbruch durch Haustiere kann zu Stromlecks führen, bitte gemäß den entsprechenden Anweisungen verwenden.
- Bitte wählen Sie DC5V-1A-Adapter entsprechend den relevanten nationalen und regionalen Standards aus, um mögliche Schäden oder Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt horizontal auf und vermeiden Sie ein Umkippen. Andernfalls leidet das Produkt

- Reinigen Sie dieses Produkt nicht in der Spülmaschine. Um dieses Produkt zu bewegen oder es längere Zeit im Leerlauf zu lassen, ziehen Sie bitte das Netzkabel ab.
- Bitte lassen Sie Kinder, die dieses Produkt verwenden, von Erwachsenen beaufsichtigen. Überprüfen Sie vor Feiertagen unbedingt den Wasserstand im Brunnen.
- Reparieren Sie das Produkt nicht ohne die Anleitung von Fachpersonal, um mögliche Verletzungen zu vermeiden. Sollten während der Nutzung Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an unseren Kundenservice.

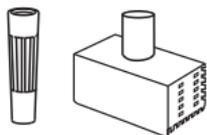
PACKLISTE

Öffnen Sie das Paket und prüfen Sie, ob die folgenden Komponenten vollständig sind.

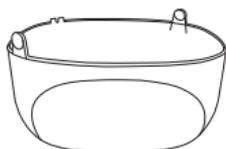
1. Oberes Fach



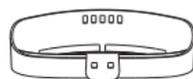
3. Drahtlose Pumpe



6. Wassertank



2. Filterkappe



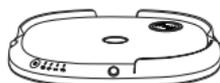
4. Filter



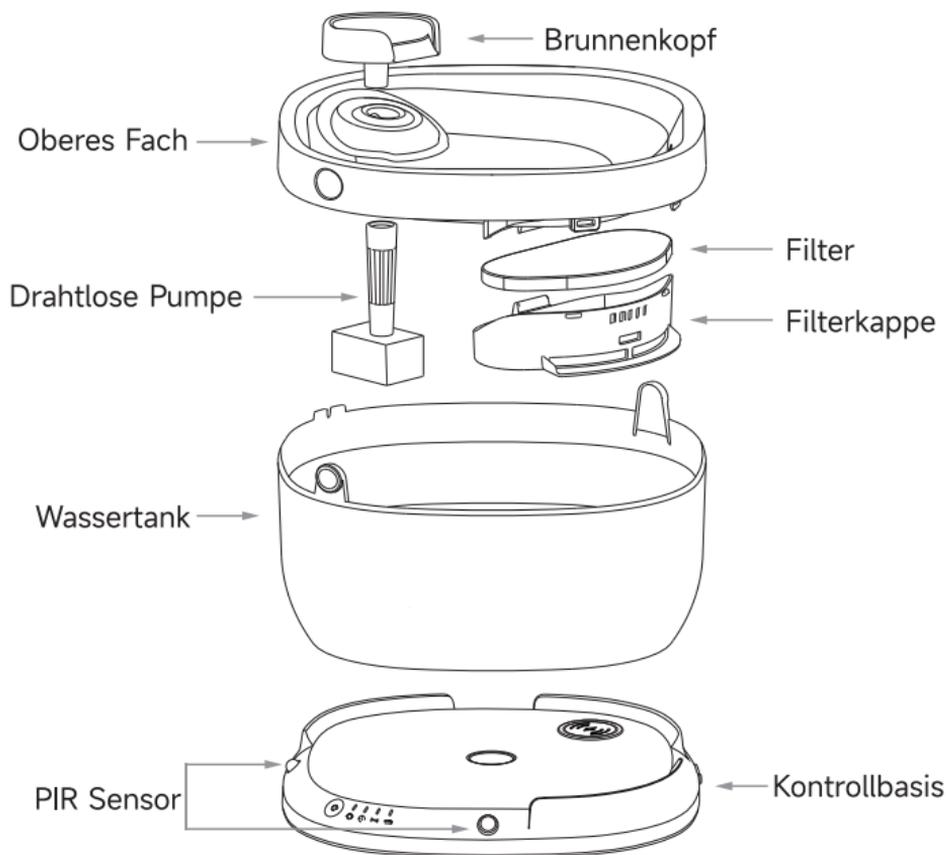
5. Brunnenkopf



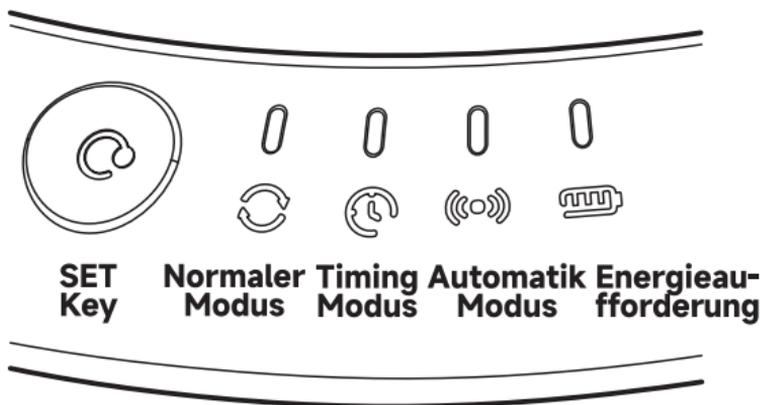
7. Kontrollbasis



KURZE EINLEITUNG



LISTE DER EINZELTEILE



BESCHREIBUNG DER ANZEIGELICHT



SET-Taste

Drücken Sie die SET-Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten und standardmäßig in den Induktionsmodus zu wechseln. Modi sind Durch jedes Klicken auf die SET-Taste wird in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet: Induktionsmodus → Timing-Modus → Standardmodus → Ausschalten → Einschalten (Drücken Sie die SET-Taste 3 Sekunden lang).



Normaler Modus

Das Licht bleibt an, es wechselt in den Normalmodus. Ununterbrochener Wasserabfluss.



Timing-Modus

The light keeps on and enters the timing mode The water pump works once every 15 minutes Discharge water for 20 seconds

Automatikmodus

When a pet is detected in the induction mode, the light keep on and the pump discharges water for 20 seconds.

Energieaufforderung

Batterie schwach, wenn das gelbe Licht leuchtet; ausStrom, wenn das rote Licht leuchtet, muss aufgeladen werden.

BETRIEBSARTSCHALTER

- Drücken Sie zum Starten 3 Sekunden lang die SET-Taste und das Gerät befindet sich standardmäßig im Induktionsmodus. Das Licht  bleibt an. Wenn ein Haustier erkannt wird, wird die Wasserpumpe aktiviert gibt 20 Sekunden lang Wasser ab.
- Drücken Sie die SET-Taste erneut, um in den Timing-Modus zu wechseln. Das Licht  bleibt an. Die Wasserpumpe entlädt Alle 15 Minuten 20 Sekunden lang Wasser geben.
- Drücken Sie die SET-Taste erneut, um zum Standard zu wechseln Modus. Das Licht  bleibt an. Die Wasserpumpe leitet kontinuierlich Wasser ab. (In diesem Modus ist ein Stromanschluss erforderlich.)
- Drücken Sie die SET-Taste erneut 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Wenn Sie den Standardmodus im Status wählen Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, wechselt es automatisch in den Induktionsmodus, nachdem Sie die Stromversorgung unterbrochen haben.
- Wenn Sie den Induktionsmodus oder den Timing-Modus wählen im Zustand der angeschlossenen Stromversorgung die Betriebsart bleibt unverändert, nachdem Sie die Stromversorgung unterbrochen habe.

GEBRAUCHSANWEISUNG

★ Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte
Ersteinsatz:

1. Bitte vor der Installation einweichen
Filterelement in sauberes Wasser
legen 5~50°C für ca. 5 Minuten.

★ Es ist normal, dass das Wasser darin
ist Das Filterelement ist durchnässt
farblos oder gelb sein, ist es aber
nicht trinkbar.

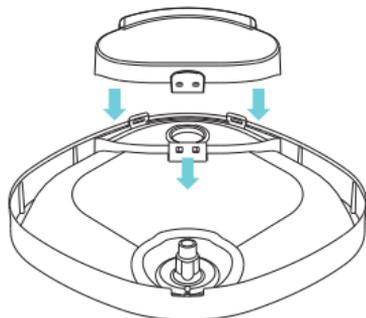
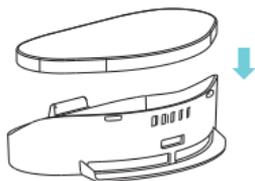
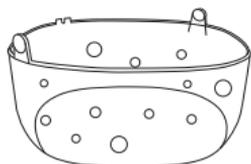
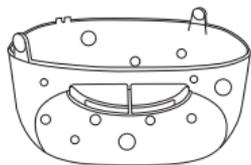
2. Spülen Sie die Wasserschale und den
Wassertank mit klarem Wasser aus.

★ Es ist strengstens verboten, diesen
Trinkbrunnen und seine Komponenten
in der Spülmaschine zu reinigen.

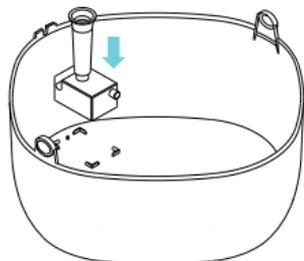
3. TDie Menge an sauberem Wasser,
die in den Wassertank gefüllt wird,
sollte innerhalb des angegebenen
Bereichs (1,5~7 l) liegen.

★ Water temperature: 5~50°C

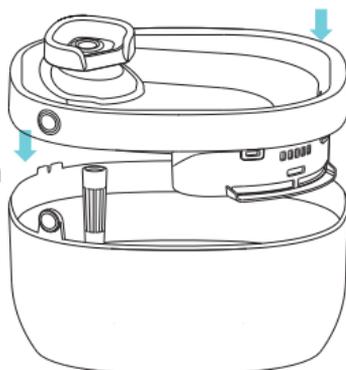
4. Legen Sie den Filter mit der Oberseite
nach oben hineinHalten Sie die
Filterkappe horizontal hinein
Ausrichtung mit der Nut.



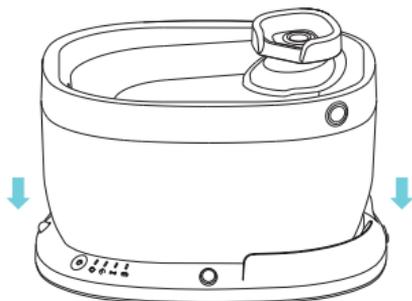
5. Stecken Sie die kabellose Pumpe in die Schnalle im Wasser Tank und verschließen Sie dann den Schlauch.



6. Richten Sie den Pumpenschlauch aus und drücken Sie die vorderen Knöpfe. Setzen Sie die obere Abdeckung in den Wassertank.



7. Stellen Sie den Tank auf die Steuerbasis, stellen Sie den Springbrunnen auf den ebenen Boden und schalten Sie ihn dann ein, um ihn in Betrieb zu nehmen.

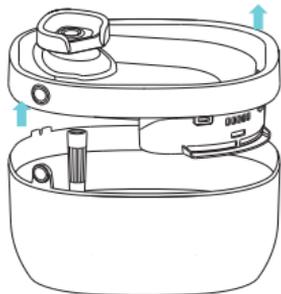


GEBRAUCHSANWEISUNG

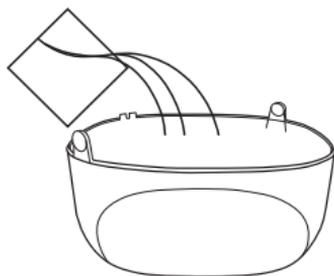
1. So fügen Sie Wasser hinzu

Füllen Sie mit einem Behälter Wasser in den Wassertank.

- 1.1 Nehmen Sie die Schale aus dem Wassertank, drücken Sie die beiden Knöpfe und schieben Sie die Abdeckung nach oben (wie in der Abbildung gezeigt).

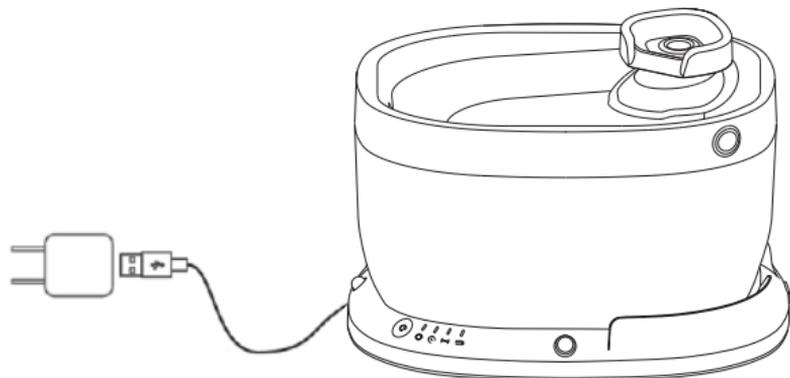


- 1.2 Wasser bis zum höchsten Wasserstand mit hinzufügen ein Behälter ohne bewegliche Wasserfontäne. (wie in der Abbildung gezeigt)



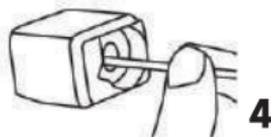
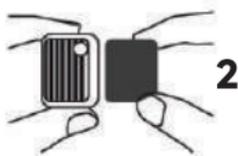
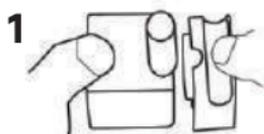
2. Aufladen

- 2.1 Gleichstromkabel an den Adapter anschließen und einstecken



REINIGUNG DER WASSERPUMPE

1. Die Lebensdauer der Wasserpumpe kann durch Reinigung verlängert werden. Es wird empfohlen, die Wasserpumpe zu reinigen Blockierung des Wasserkanals, die dazu führen kann behinderter Wasserfluss, schlechte Wasserqualität, Lärm und andere ungewöhnliche Phänomene.
2. Führen Sie die in Abbildung 1 bis Abbildung 4 gezeigten Schritte aus.

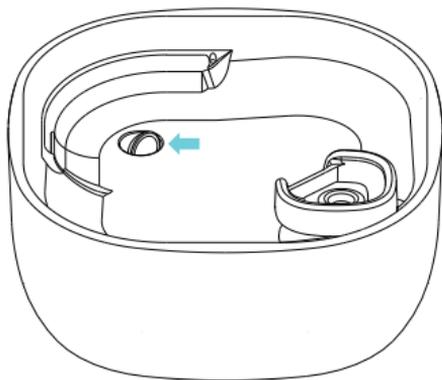


SPEZIFIKATION SPARAMETER

Produktname	Drahtloser Wasserbrunnen
Dimension	300*300*189mm
Batterie	5000mA/10000mA
Nennspannung/Strom	5V-1A
Nennleistung	0.325W
Fassungsvermögen	7L
Nettogewicht	2.40kg
Material	ABS

Das Wasser in der Wanne wird gefiltert und gespeichert

Wenn sich Schmutz im Wasser in der Wasserschale befindet, drehen Sie den Ablassstopfen manuell in die vertikale Position. Das Wasser fließt zum Filter und wird dann im Tank gespeichert.



Tauschen Sie den Filter aus

Der Filter sollte im Normalfall alle 2–4 Wochen ausgetauscht werden. Es wird empfohlen, den Filter alle zwei Monate auszutauschen.

Die folgenden Fälle fallen nicht unter die Garantie:

1. Schäden, die durch Faktoren höherer Gewalt wie Feuer, Blitz, Regenschauer, Erdbeben und so weiter.
2. Schäden, die durch Fehler von Menschen oder Tieren verursacht werden.
3. Schäden, die durch Nichtbeachtung durch den Benutzer entstehen. Lesen Sie vor der Montage, Verwendung, Demontage und Reparatur die Bedienungsanleitung durch.
4. Die Farbe verblasst und verschleißt bei normalem Gebrauch.

FAQS

	Fehlerprobleme	Fehleranalyse	Fehlerbehebung
1	Der Standard Modus nicht möglich geschaltet werden	Whether the charger is connected; whether the blue light of the charging indicator is keep lighting	Verwenden Sie einen kompatiblen 5V/1A-Adapter und zwar richtig Stecken Sie das Type-C-Kabel ein und Adapter
2	Am Wasser brennt rotes Licht Tankanschluss/ rot und blaue Lichter blinken abwechselnd	nicht genügend Wasser im Wassertank	Gereinigt hinzufügen Wasser oberhalb der Skalenlinie
3	Am Wasser brennt blaues Licht Tankanschluss, ohne Sprühen an der Oberseite der Maschine	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Innenrotor der Wasserpumpe hat Trümmer (Haare) 2. Ob beim Reinigen die Pumpenteile übersehen wurden 	Reinigen Sie die Wasserpumpe und prüfen Sie, ob welche vorhanden sind fehlende Teile
4	Lärm wird lauter mit weniger Wasserausstoß	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Innenrotor der Wasserpumpe hat Ablagerungen (Haare) 2. Ob beim Reinigen die Pumpenteile übersehen wurden 	Reinigen Sie die Wasserpumpe und prüfen Sie, ob welche vorhanden sind fehlende Teile
5	Schwarze Ablagerungen im Gewässer nach dem Filterwechsel Element	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ob das Filterelement war zunächst 5-10 Minuten in Wasser einweichen 2. Wenn die Schwarze Ablagerungen im Gewässer nach dem Filterwechsel Element 	Vor der Verwendung eines neuen Filters 5 Minuten einweichen Element und Überprüfen Sie es Integrität

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren intelligenten Trinkbrunnen für Haustiere entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf

REMARQUES

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Si vous avez des questions ou des problèmes concernant la fontaine à eau pour chien, veuillez nous contacter par e-mail après-vente ou Amazon.

Messages, nous vous répondrons dans les 24 heures et vous proposerons une solution satisfaisante jusqu'à ce que vous soyez satisfait.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

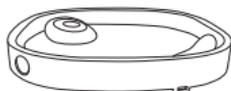
- Le non-respect des conditions suivantes peut entraîner un dysfonctionnement ou d'autres pertes inattendues.
- Veuillez suivre attentivement les instructions d'installation et d'utilisation du produit.
- Veuillez utiliser ce produit de manière sélective en fonction des besoins réels de votre animal. Veuillez utiliser le produit dans un endroit frais et sec, loin des sources d'inflammation.
- Bien que ce produit fonctionne en mode faible Tension, la rupture de fil causée par les animaux domestiques peut provoquer une fuite d'électricité, veuillez utiliser conformément aux instructions pertinentes.
- Veuillez sélectionner les adaptateurs DC5V-1A conformément aux normes nationales et régionales en vigueur pour éviter d'éventuels dommages ou risques pour la sécurité.
- Placez le produit horizontalement et évitez de le renverser. Sinon, le produit en souffrira

- Ne nettoyez pas ce produit au lave-vaisselle. Pour déplacer ce produit ou le laisser inactif pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation.
- Veuillez avoir la surveillance d'un adulte pour les enfants utilisant ce produit. Avant les vacances, assurez-vous de vérifier le niveau d'eau dans la fontaine.
- Pour éviter d'éventuelles blessures, ne réparez pas le produit sans l'aide d'un personnel qualifié. Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation, veuillez contacter notre service client dans les meilleurs délais.

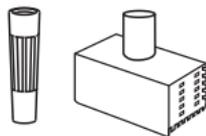
LISTE DE COLISAGE

Ouvrez le package et vérifiez si les composants suivants sont complets.

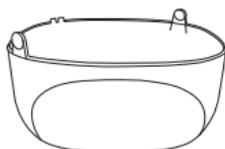
1. Compartiment supérieur



3. Pompe sans fil



6. Réservoir d'eau



2. Bouchon du filtre



4. Filtre



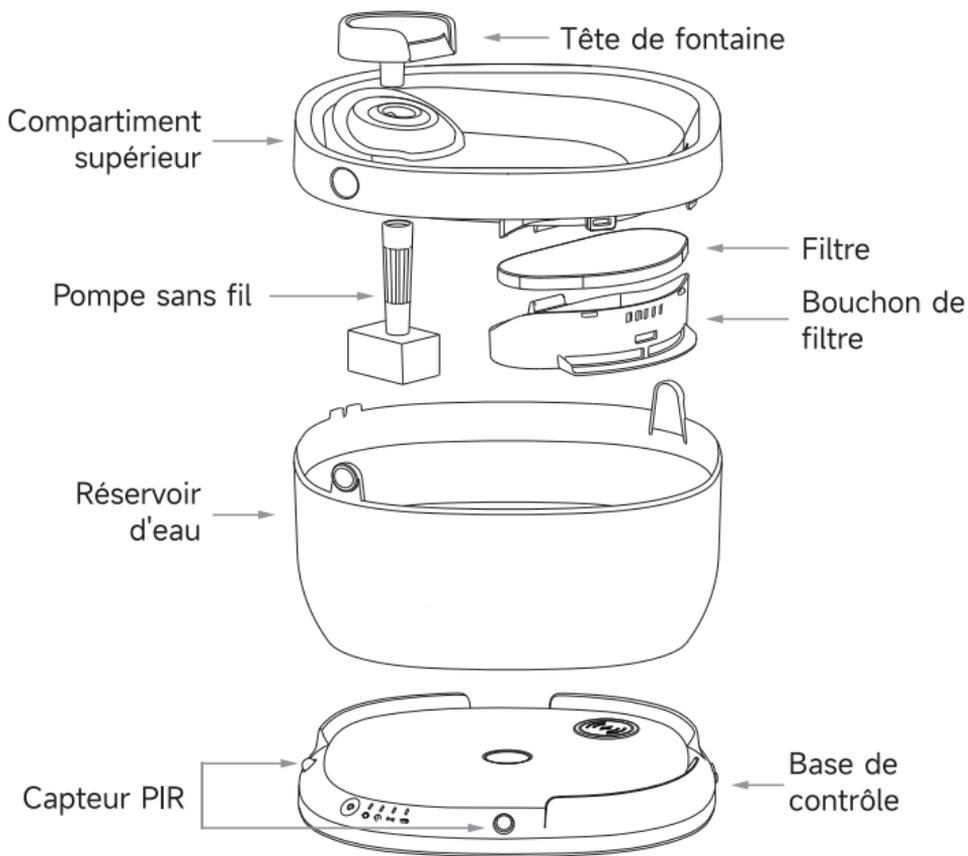
5. Tête de fontaine



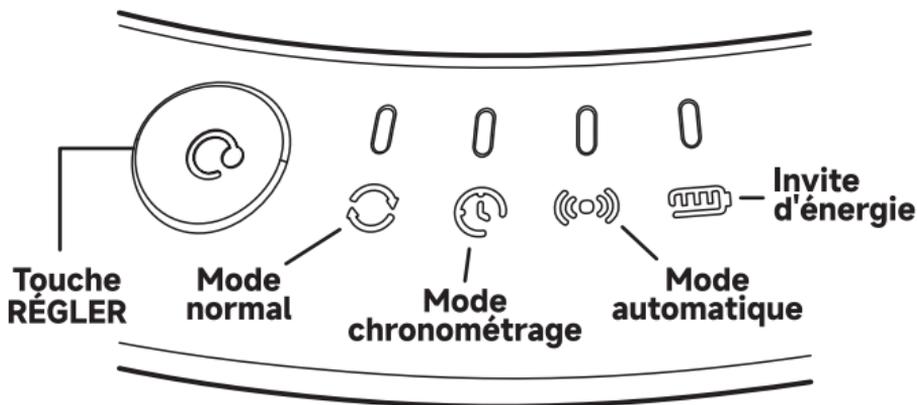
7. Base de contrôle



COURTE INTRODUCTION



LISTE D'OBJETS



DESCRIPTION DE L'ÉCLAIRAGE



Bouton de réglage

Appuyez sur le bouton SET pendant 3 secondes pour allumer l'appareil et passer par défaut en mode induction. Les modes sont : Chaque clic sur le bouton SET commute dans l'ordre suivant : Mode induction → Mode minuterie → Mode standard → Mise hors tension → Mise sous tension (Appuyez sur le bouton SET pendant 3 secondes).



Mode normal

La lumière reste allumée, elle passe en mode normal. Évacuation ininterrompue de l'eau.



Mode chronométrage

La lumière reste allumée et passe en mode minuterie. La pompe à eau fonctionne toutes les 15 minutes. Égoutter l'eau pendant 20 secondes.

(☾☽) Mode automatique

En mode induction, lorsqu'un animal est détecté, la lumière reste allumée et la pompe libère de l'eau pendant 20 secondes.



Invite d'énergie

Batterie faible lorsque le voyant jaune est allumé ; hors de l'alimentation lorsque le voyant rouge est allumé doit être chargée.

BETRIEBSARTSCHALTER

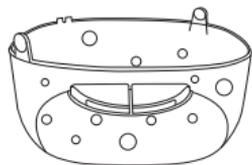
- Pour commencer, appuyez sur le bouton SET pendant 3 secondes et l'appareil passera par défaut en mode induction. La lumière  reste allumée. Lorsqu'un animal est détecté, la pompe à eau est activée libère de l'eau pendant 20 secondes.
- Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour accéder au mode de synchronisation. La lumière  reste allumée. La pompe à eau décharge l'eau pendant 20 secondes toutes les 15 minutes.
- Appuyez à nouveau sur le bouton SET pour passer au standard Mode. La lumière  reste allumée. La pompe à eau draine continuellement l'eau. (Une connexion électrique est requise dans ce mode.)
- Appuyez à nouveau sur le bouton SET pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. Si vous choisissez le mode standard dans le statut Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation électrique, il passe automatiquement en mode induction après avoir coupé l'alimentation électrique.
- Si vous choisissez le mode induction ou le mode synchronisation dans l'état de l'alimentation connectée, le mode de fonctionnement reste inchangé après la mise hors tension.

GEBRAUCHSANWEISUNG

★ Veuillez suivre les étapes ci-dessous Première utilisation:

1. Veuillez tremper avant l'installation Placer l'élément filtrant dans de l'eau propre 5 ~ 50 °C pendant environ 5 minutes.

★ C'est normal qu'il y ait de l'eau dedans L'élément filtrant est humide Il ne doit pas être incolore ou jaune potable.



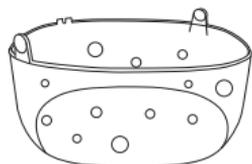
2. Rincez le bol d'eau et le réservoir d'eau avec de l'eau propre.

★ Il est strictement interdit de nettoyer cette fontaine à eau et ses composants au lave-vaisselle.

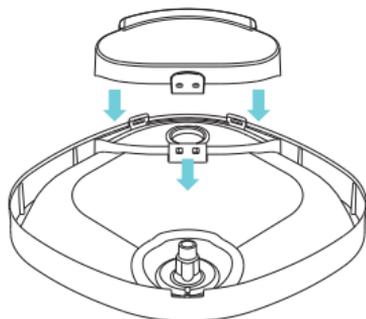
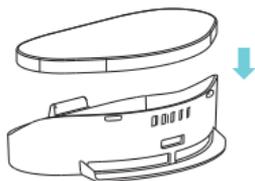


3. La quantité d'eau propre versée dans le réservoir d'eau doit être comprise dans la plage spécifiée (1,5 à 7 L).

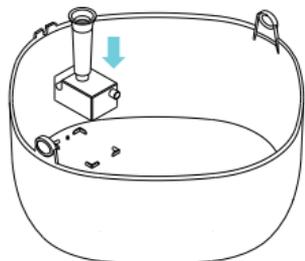
★ Température de l'eau : 5~50°C



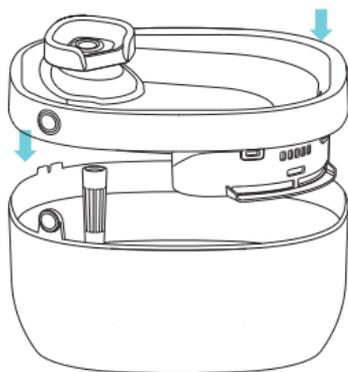
4. Placez le filtre à l'envers Tenez le capuchon du filtre horizontalement Alignement avec la rainure.



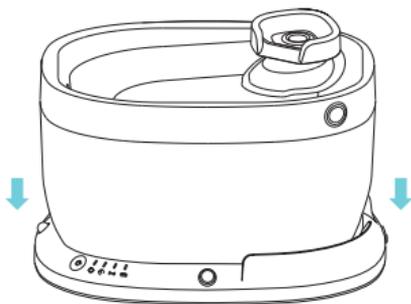
5. Insérez la pompe sans fil dans la boucle dans l'eau réservoir puis fermez le tuyau.



6. Alignez le tuyau de la pompe et appuyez sur les deux boutons. Placez le couvercle supérieur dans le réservoir d'eau.



7. Placez le réservoir sur la base de commande, placez la fontaine sur un sol plat, puis allumez-la pour commencer à l'utiliser.

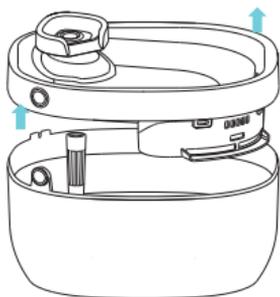


MODE D'EMPLOI

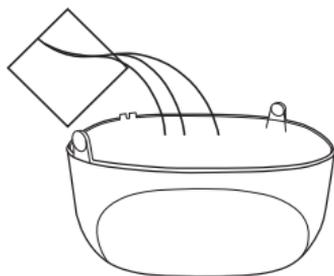
1. Comment ajouter de l'eau

Remplissez d'eau dans le réservoir d'eau à l'aide d'un récipient

- 1.1 Retirez le bol du réservoir d'eau, appuyez sur les deux boutons et faites glisser le couvercle vers le haut (comme indiqué sur l'image).

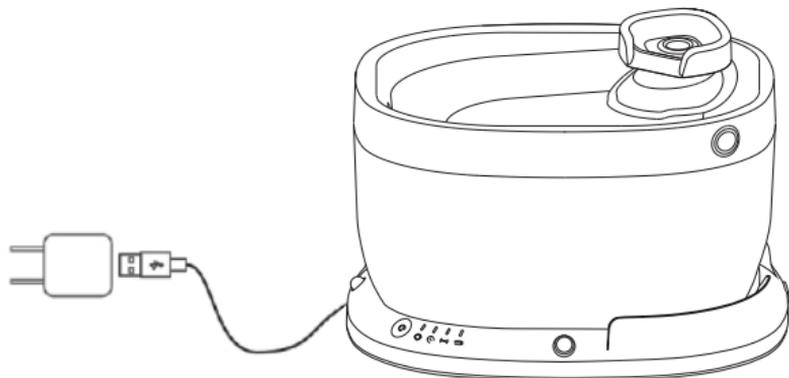


- 1.2 Ajouter de l'eau jusqu'au niveau d'eau le plus élevé un conteneur sans fontaine à eau mobile. (comme le montre la figure)



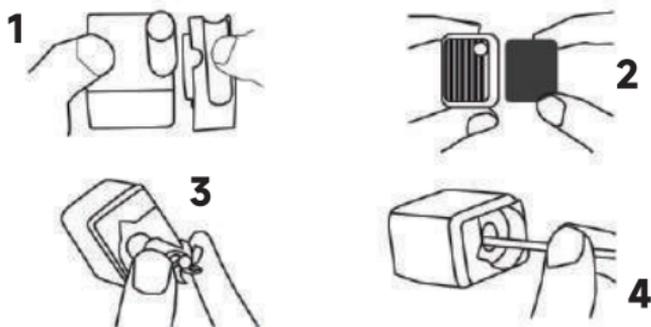
2.Chargement

- 2.1 Connectez le câble d'alimentation CC à l'adaptateur et branchez-le



NETTOYAGE DE LA POMPE À EAU

1. La durée de vie de la pompe à eau peut être prolongée par le nettoyage. Il est recommandé de nettoyer la pompe à eau. Obstruction du canal d'eau pouvant conduire à cela écoulement d'eau obstrué, mauvaise qualité de l'eau, bruit et autres phénomènes inhabituels.
2. Suivez les étapes indiquées de la Figure 1 à la Figure 4.

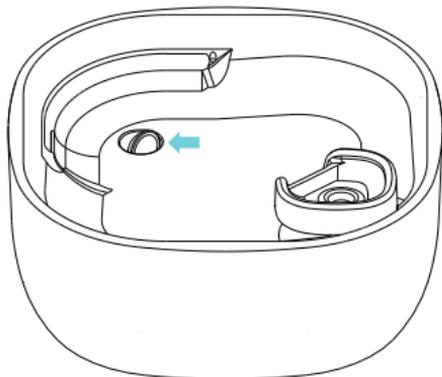


SPÉCIFICATION PARAMÈTRE

Nom du produit	Fontaine à eau sans fil
Dimensions	300*300*189mm
Batterie	5000mA/10000mA
Tension/Courant nominal	5V-1A
Puissance nominale	0.325W
Capacité	7L
Poids net	2.40kg
Matériau	ABS

L'eau de la baignoire est filtrée et stockée

S'il y a des débris dans l'eau du bol d'eau, tournez manuellement le bouchon de vidange en position verticale. L'eau s'écoule vers le filtre puis est stockée dans le réservoir.



Remplacer le filtre

Le filtre doit normalement être remplacé toutes les 2 à 4 semaines cas. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les deux mois

Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :

1. Dommages causés par des facteurs de force majeure tels que le feu, Foudre, tempête de pluie, tremblement de terre, etc.
2. Dommages causés par des erreurs humaines ou animales.
3. Dommages causés par le non-respect par l'utilisateur Avant le montage, l'utilisation, le démontage et la réparation, lisez le manuel d'instructions.
4. La couleur s'estompera et s'usera avec une utilisation normale.

FAQS

	Problèmes d'erreur	Erreur d'analyse	Dépannage
1	Le standard Mode impossible être commuté	Si le chargeur est connecté si le bleu Voyant de charge l'indicateur est continuer à allumer	Utilisez un adaptateur 5V/1A compatible et correctement Branchez le câble Type-C et adaptateur
2	Il y a un feu rouge sur l'eau Raccordement réservoir/rouge et les lumières bleues clignotent alternativement	pas assez d'eau dans le réservoir d'eau	Ajouter nettoyé Eau au-dessus de la ligne d'échelle
3	La lumière bleue brûle au bord de l'eau Raccordement réservoir, sans pulvérisation en haut de la machine	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le rotor intérieur de la pompe à eau a débris (cheveux) 2. Si les pièces de la pompe ont été négligées lors du nettoyage 	Nettoyez la pompe à eau et vérifiez s'il y en a parties manquantes
4	Le bruit devient plus fort avec moins de débit d'eau	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le rotor intérieur de la pompe à eau présente des dépôts (cheveux). 2. Si les pièces de la pompe ont été négligées lors du nettoyage 	Nettoyez la pompe à eau et vérifiez s'il manque des pièces
5	Dépôts noirs dans l'eau après changement de l'élément filtrant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si l'élément filtrant a d'abord été trempé dans l'eau pendant 5 à 10 minutes 2. Si le coton de l'élément filtrant est cassé 	Avant d'utiliser un nouveau filtre, trempez l'élément pendant 5 minutes et vérifiez son intégrité

Благодарим вас за выбор нашего умного фонтана для домашних животных.

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для использования в будущем.

ПРИМЕЧАНИЯ

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, связанные с фонтаном для собак, свяжитесь с нами по электронной почте после продажи или через сообщения Amazon, мы ответим вам в течение 24 часов и предоставим вам удовлетворительное решение, пока вы не будете удовлетворены.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Несоблюдение следующих условий может привести к неисправности или другим непредвиденным потерям.
- Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по установке и использованию продукта.
- Пожалуйста, используйте этот продукт выборочно в соответствии с реальными потребностями вашего питомца. Пожалуйста, используйте продукт в прохладных и сухих местах вдали от источника возгорания.
- Хотя этот продукт работает в режиме низкого напряжения, провод, сломанный домашними животными, может вызвать утечку тока, пожалуйста, используйте его согласно соответствующим инструкциям.
- Пожалуйста, выбирайте адаптеры DC5V-1A в соответствии с соответствующими национальными и региональными стандартами, чтобы избежать возможных повреждений или угроз безопасности.
- Размещайте изделие горизонтально и избегайте его опрокидывания; в противном случае продукт выйдет из строя или протечет вода.

- Не мойте изделие в посудомоечной машине. Чтобы переместить данное изделие или оставить его бездействующим на длительное время, отключите шнур питания.
- Пожалуйста, держите детей, использующих этот продукт, под присмотром взрослых. Обязательно перед праздниками проверьте уровень воды в фонтане.
- Не ремонтируйте изделие без руководства профессионалов, чтобы избежать возможных травм. В случае возникновения каких-либо проблем во время использования, пожалуйста, своевременно свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

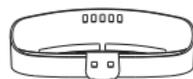
ТОВАРНАЯ НАКЛАДНАЯ

Откройте упаковку и проверьте комплектность следующих компонентов.

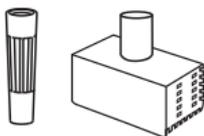
1. Верхний лоток



2. Крышка фильтра



3. Беспроводной насос



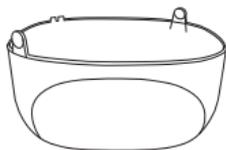
4. Фильтр



5. Головка фонтана



6. Резервуар для воды



7. База управления



КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ



СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



ОПИСАНИЕ ИНДИКАТОРА



Кнопка НАСТРОЙКИ

Длительно нажмите кнопку SET и удерживайте 3 секунды, чтобы включить питание и войти в индукционный режим по умолчанию. Режимы переключаются в следующем порядке, каждый раз нажимая кнопку SET: Режим индукции → Режим синхронизации → Стандартный режим → Выключение питания → Включение питания (Длительное нажатие кнопки SET в течение 3 секунд)



Нормальный режим

La lumière reste allumée, elle passe en mode normal. Évacuation ininterrompue de l'eau.



Режим синхронизации

Свет продолжает гореть и переходит в режим синхронизации. Водяной насос срабатывает раз в 15 минут. Сливайте воду в течение 20 секунд.

(☉) Автоматический режим

При обнаружении домашнего животного в режиме индукции свет продолжает гореть, и насос сливает воду в течение 20 секунд.

☾ Запрос питания

Низкий заряд батареи, когда горит желтый индикатор; разряжен, когда горит красный свет, требуется зарядка.

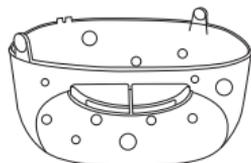
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА РАБОТЫ

- Длительно нажмите кнопку SET и удерживайте 3 секунды, чтобы запустить, по умолчанию он находится в индукционном режиме. Свет **(☉)** продолжает гореть. При обнаружении домашнего животного водяной насос сбрасывает воду в течение 20 секунд.
- Нажмите кнопку SET еще раз, чтобы переключиться в режим синхронизации. Свет **☾** продолжает гореть. Водяной насос сбрасывает воду в течение 20 секунд каждые 15 минут.
- Нажмите кнопку SET еще раз, чтобы переключиться в стандартный режим. Свет **☺** продолжает гореть. Водяной насос непрерывно подает воду. (В этом режиме необходимо подключение к электропитанию.)
- Длительно нажмите кнопку SET еще раз на 3 секунды, чтобы выключить его. Когда вы выбираете стандартный режим при подключенном питании, он автоматически переключается в индукционный режим после отключения питания.
- Когда вы выбираете режим индукции или режим синхронизации в состоянии подключенного питания режим работы останется неизменным после отключения питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

★ Пожалуйста, следуйте инструкциям ниже для первоначального использования.

1. Перед установкой замочите фильтрующий элемент в чистой воде при температуре 5–50°C примерно на 5 минут.



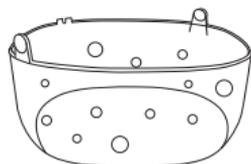
★ То, что вода, в которой замачивается фильтрующий элемент, кажется бесцветной или желтой, является нормальным явлением, но ее нельзя пить.

2. Промойте поддон для воды и резервуар для воды чистой водой.



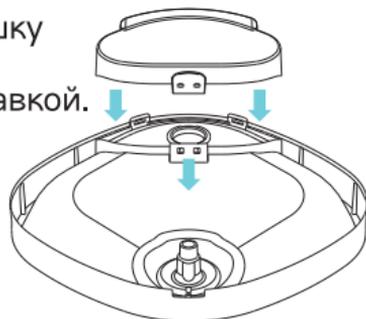
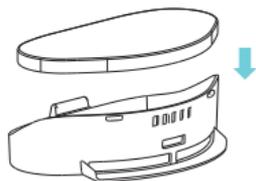
★ Категорически запрещается мыть фонтанчик и его компоненты в посудомоечной машине.

3. Количество чистой воды, налитой в резервуар для воды, должно находиться в указанном диапазоне (1,5–7 л).

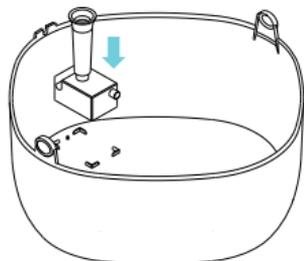


★ Температура воды: 5~50°C

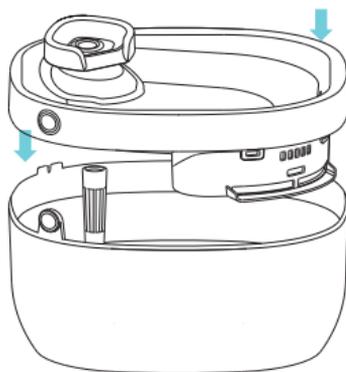
4. Поместите фильтр вверх в крышку фильтра, удерживая его горизонтально, совместив с канавкой.



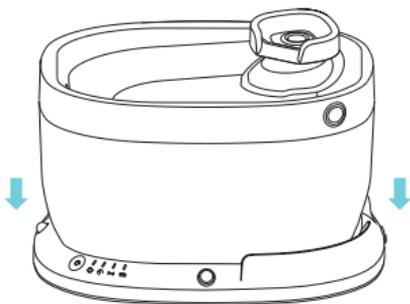
5. Вставьте беспроводной насос в пряжку резервуара для воды, а затем заткните шланг.



6. Выровняйте шланг насоса и нажмите две кнопки, `_x0001_` поместите верхнюю крышку в резервуар для воды.



7. Поместите резервуар на базу управления и поместите фонтанчик на ровную поверхность, затем включите питание для запуска.

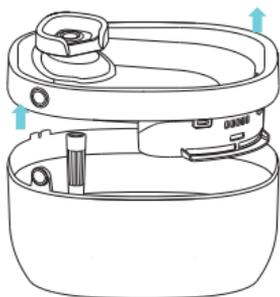


ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

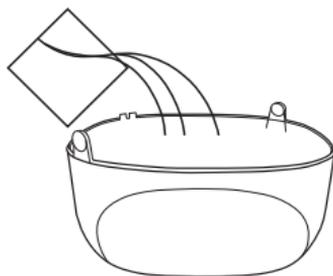
1. Как добавить воду

Добавьте воду в резервуар для воды с помощью контейнера.

- 1.1 Снимите поддон с резервуара для воды, нажмите две кнопки и поднимите крышку вверх (как показано на рисунке).

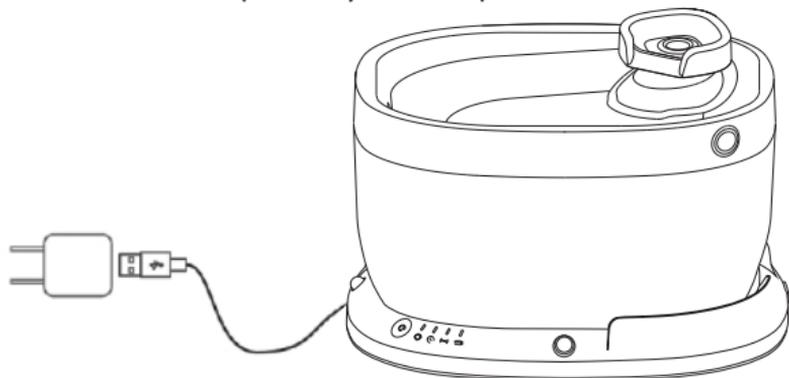


- 1.2 Добавьте воду до максимального уровня с помощью контейнера, не перемещая фонтанчик (как показано на рисунке).



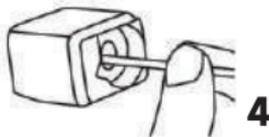
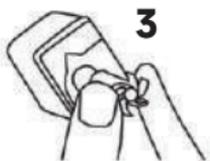
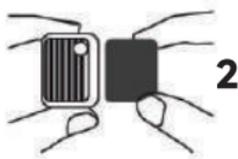
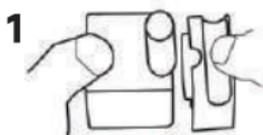
2. Зарядка

- 2.1 Подключите провод постоянного тока к адаптеру и вставьте его в розетку для зарядки.



ОЧИСТКА ВОДЯНОГО НАСОСА

1. Срок службы водяного насоса можно продлить путем очистки. Рекомендуется очищать водяной насос один раз в 1-2 месяца, чтобы предотвратить закупорку водяного канала грязью, что может привести к затруднению потока воды, ухудшению качества воды, шуму и другим ненормальным явлениям.
2. Промойте водяной насос чистой водой и щеткой, как показано на рисунках 1-4.

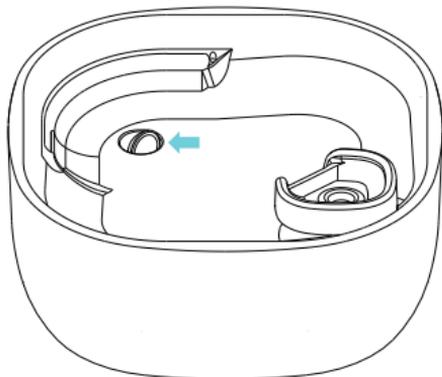


ПАРАМЕТРЫ СПЕЦИФИКАЦИИ

Название продукта	беспроводной фонтан
Размер	300*300*189mm
Батарея	5000 мА/10 000 мА
Номинальное напряжение/ток	5 В-1 А
Номинальная мощность	0,325 Вт
Емкость	7л
Вес нетто	2,40 кг
Материал	АБС

ВОДА В ПОДДОНЕ ФИЛЬТРУЕТСЯ И ХРАНИТСЯ

Если в воде в поддоне для воды есть мусор, вручную поверните сливную пробку в вертикальное положение, вода потечет в фильтр, а затем сохранится в резервуаре.



ЗАМЕНИТЕ ФИЛЬТР

В обычных случаях фильтр следует заменять каждые 2–4 недели. Рекомендуется заменять фильтр каждые две недели, если его используют несколько домашних животных.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, такими как пожар, молния, ливень, землетрясение и т. д.
2. Ущерб, вызванный ошибками людей или животных.
3. Повреждения, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации перед сборкой, использованием, разборкой и ремонтом.
4. Выцветание цвета, износ при обычном использовании.

FAQS

	Проблемы сбоями	Анализ отказов	Поиск неисправностей
1	Стандартный режим нельзя переключить.	Подключено ли зарядное устройство; продолжает ли гореть синий свет индикатора зарядки	Используйте совместимый адаптер 5 В/1 А и правильно подключите кабель и адаптер Type-c.
2	Красный свет горит на отверстии резервуара для воды/красный и синий индикаторы мигают попеременно.	Недостаточно воды в резервуаре для воды.	Добавьте очищенную воду выше линии шкалы.
3	Индикатор размытия горит в отверстии резервуара для воды, без распыления в верхней части машины.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внутренний ротор водяного насоса имеет мусор (волосы). 2. Были ли пропущены детали насоса при чистке 	Очистите водяной насос и проверьте наличие недостающих деталей.
4	Шум становится громче при меньшем расходе воды.	<ol style="list-style-type: none"> 1. На внутреннем роторе водяного насоса есть мусор (волосы). 2. Были ли пропущены детали насоса при чистке 	Очистите водяной насос и проверьте наличие недостающих деталей.
5	Черный мусор в водоеме после замены фильтрующего элемента.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Был ли фильтрующий элемент предварительно замочен в воде на 5-10 минут? 2. Если хлопок фильтрующего элемента сломан. 	Перед использованием нового фильтрующего элемента замочите его на 5 минут и проверьте его целостность.

스마트 애완동물 식수대를 선택해주셔서 감사합니다.

사용하기 전에 본 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참고를 위해 보관하십시오.

주의사항

사용하기 전에 본 설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 개 분수대에 대해 질문이나 문제가 있는 경우 판매 후 이메일이나 Amazon 메시지를 통해 문의해 주세요. 만족할 때까지 24시간 이내에 답변을 드리고 만족스러운 솔루션을 제공해 드리겠습니다.

안전 지침

- 다음 사항을 준수하지 않을 경우 제품의 오작동이나 기타 예상치 못한 손실이 발생할 수 있습니다.
- 제품 설치 및 사용시 반드시 지침을 준수하시기 바랍니다
- 본 제품은 반려동물의 실제 필요에 따라 선택적으로 사용하시기 바랍니다. 발화원으로부터 멀리 떨어진 서늘하고 건조한 장소에서 제품을 사용하십시오.
- 본 제품은 저전압 모드로 작동 중이지만, 애완동물에 의해 끊어진 전선 조각으로 인해 누전이 발생할 수 있으므로 적절한 지시에 따라 사용하십시오.
- 가능한 손상이나 안전 위험을 방지하려면 관련 국가 및 지역 표준에 따라 DC5V-1A 어댑터를 선택하십시오.
- 제품을 수평으로 놓고 넘어지지 않도록 하십시오. 그렇지 않으면 제품이 오작동하거나 누수가 발생할 수 있습니다.

- 본 제품을 식기세척기로 세척하지 마세요.
본 제품을 이동하거나 장시간 사용하지 않으려면 전원 코드를 뽑아주세요.
- 어린이가 본 제품을 사용하는 경우에는 어른의 감독하에 보관하십시오. 휴일 전에는 분수대의 수위를 꼭 확인하세요.
- 부상의 위험이 있으므로 전문가의 지도 없이 제품을 수리하지 마십시오. 사용 중 문제가 발생할 경우, 제때에 고객 서비스에 문의하시기 바랍니다.

포장 목록

패키지를 개봉하여 다음과 같은 구성품이 모두 들어있는지 확인하세요.

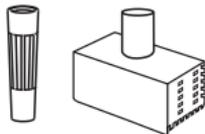
1.상단 트레이



2.필터 캡



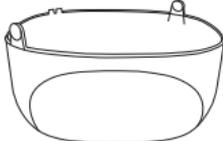
3. 무선펌프



4. 필터



6. 물탱크



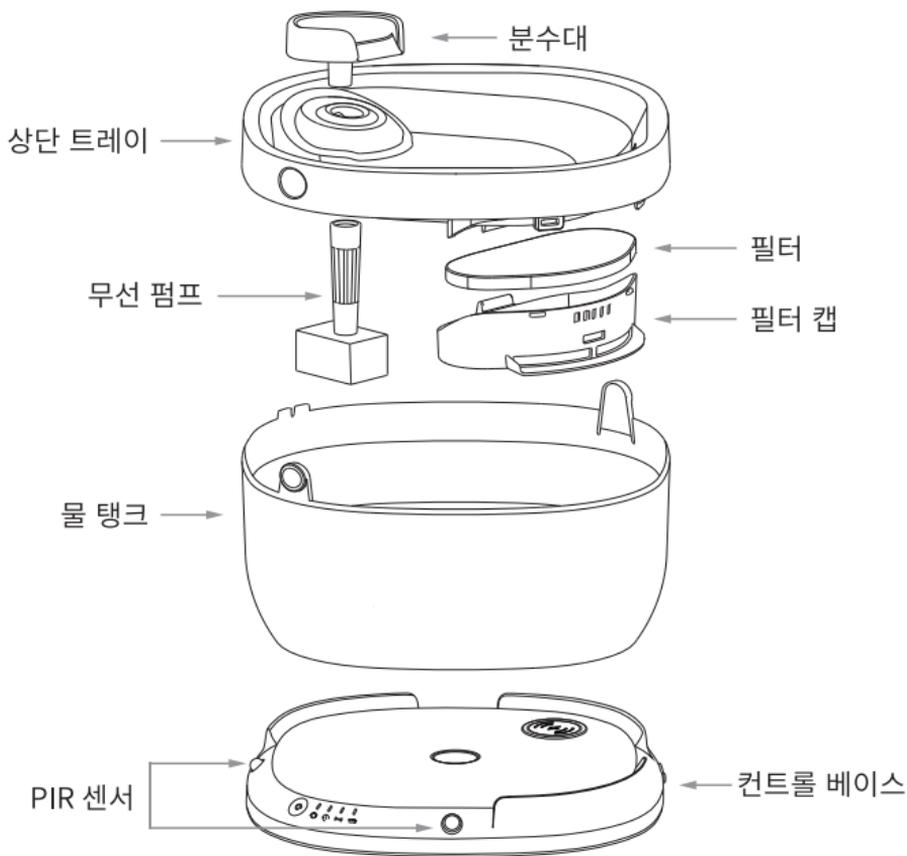
5.분수대



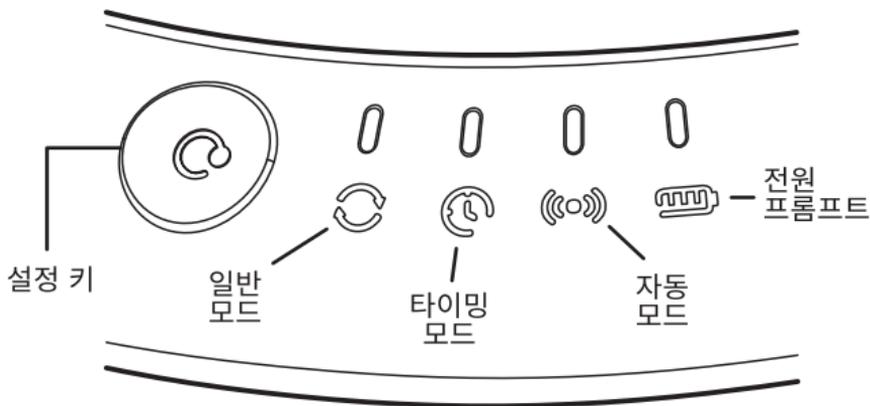
7. 컨트롤 베이스



간략한 소개



부품 목록



표시등 설명



설정 키

SET 키를 3초 동안 길게 누르면 전원이 켜지고 기본적으로 유도 모드로 들어갑니다. 매번 SET 키를 클릭하면 다음 순서로 모드가 전환됩니다. 유도 모드 → 타이밍 모드 → 표준 모드 → 전원 끄기 → 전원 켜기 (SET 키를 3초간 길게 누르기)



일반 모드

불이 계속 켜져 있고 일반 모드로 들어갑니다
중단없는 물 배출



타이밍 모드

빛은 계속 켜져 있고 타이밍 모드로 들어갑니다.
 워터펌프는 15분에 한 번씩 작동합니다.
 20초 동안 물을 배출하세요



자동 모드

인덕션 모드에서 애완동물이 감지되면 표시등이 계속 켜져 있고 펌프가 20초 동안 물을 배출합니다.



전원 프롬프트

노란색 표시등이 켜져 있으면 배터리 부족; 빨간불이 켜지면 전원이 꺼지고 충전이 필요합니다.

작동 모드 스위치

- 길게 SET 키를 3초간 눌러 시작하면 기본적으로 유도 모드에 있습니다. 빛은  계속 켜져 있습니다. 애완동물이 감지되면 워터펌프가 20초 동안 물을 배출합니다.
- 타이밍 모드로 전환하려면 SET 키를 다시 누르십시오. 빛은  계속 켜져 있습니다. 워터펌프는 15분마다 20초 동안 물을 배출합니다.
- SET 키를 다시 누르면 표준 모드로 전환됩니다. 빛은  계속 켜져 있습니다. 워터펌프는 지속적으로 물을 배출합니다. (이 모드에서는 전원 연결이 필요합니다.)
- SET 키를 다시 3초 동안 길게 누르면 종료됩니다. 전원이 연결된 상태에서 표준 모드를 선택하면 전원을 분리한 후 자동으로 유도 모드로 전환됩니다.
- 인덕션 모드 또는 타이밍 모드를 선택하는 경우 전원이 연결된 상태에서는 전원을 분리한 후에도 작동 모드가 변경되지 않습니다.

사용 지침

★ 초기 사용시 아래 순서를 따라주세요

1. 설치하기 전에 필터 엘리먼트를 5~50°C의 깨끗한 물에 약 5분간 담가 두십시오.

★ 필터엘리먼트를 담근 물은 무색 또는 노란색으로 나타나는 것은 정상이나 마실 수 없습니다.

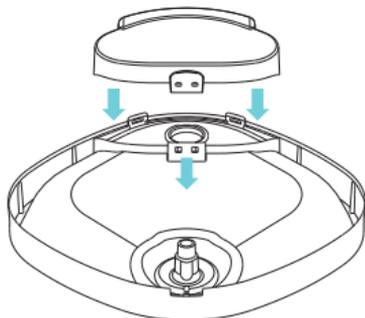
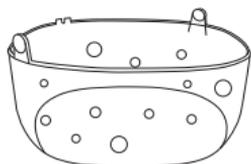
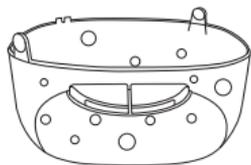
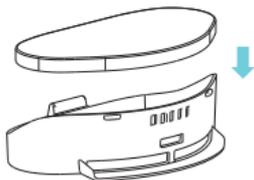
2. 물받이와 물탱크를 깨끗한 물로 헹굽니다.

★ 이 분수대와 그 구성품을 식기세척기로 세척하는 것은 엄격히 금지되어 있습니다.

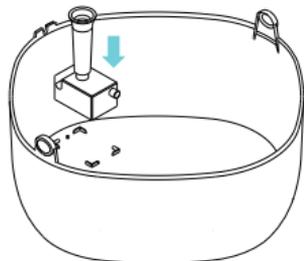
3. 물탱크에 부어지는 깨끗한 물의 양은 규정범위(1.5~7L) 이내여야 합니다.

★ 수온: 5~50°C

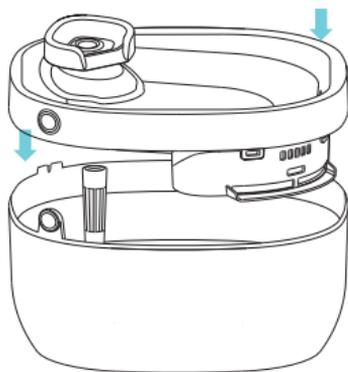
4. 필터를 필터 캡에 위쪽으로 놓고 홈과 수평이 되도록 유지합니다.



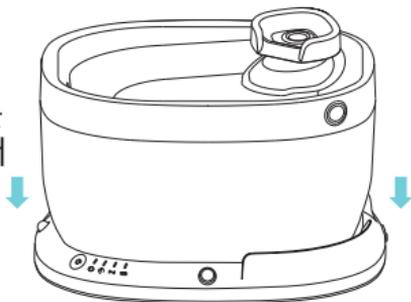
5. 무선 펌프를 물탱크의 버클에 삽입한 후 호스를 연결하세요.



6. 펌프 호스를 정렬하고 두 개의 버튼을 누른 다음 다음_x0001_상부 덮개를 물탱크에 넣습니다.



7. 탱크를 제어 베이스에 놓고, 분수대를 평평한 바닥에 놓은 다음 전원을 켜서 작동합니다.

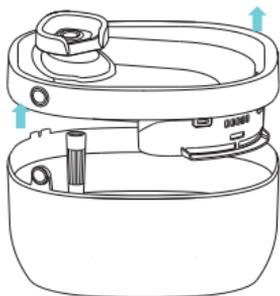


사용 지침

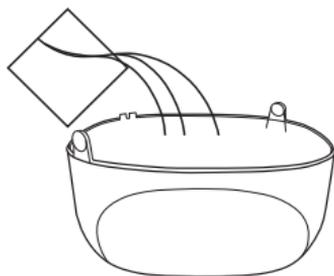
1. 물을 넣는 방법

용기를 사용하여 물탱크에 물을 추가합니다.

- 1.1 물탱크에서 트레이를 제거하고 두 개의 버튼을 누른 후 덮개를 위로 밀어 올립니다(그림 참조).

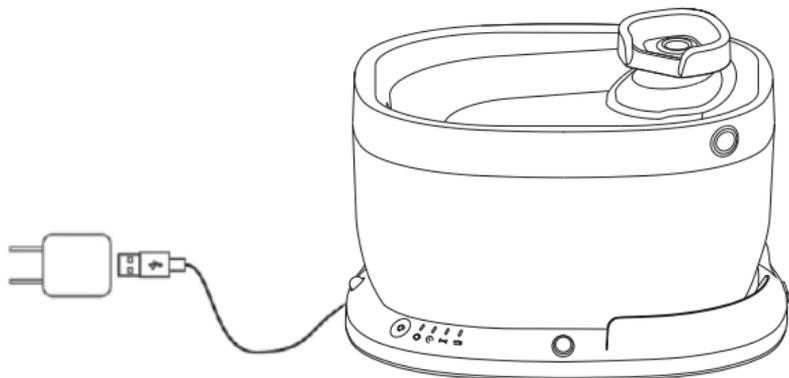


- 1.2 움직이는 분수대 없이 용기를 이용하여 최고 수위까지 물을 추가합니다. (그림 참조)



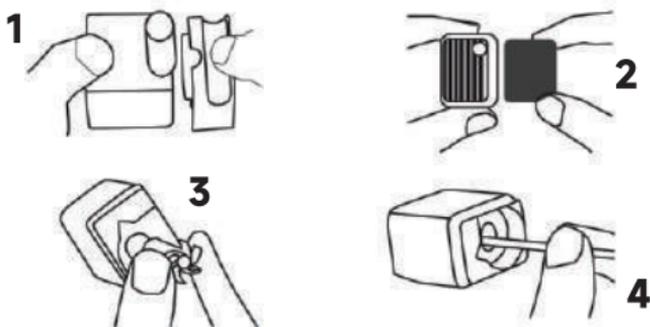
2. 충전

- 2.1 DC 와이어를 어댑터에 연결하고 충전을 위해 소켓에 꽂습니다.



워터펌프 청소

1. 워터 펌프의 수명은 청소를 통해 연장될 수 있습니다. 먼지가 수로를 막아 물 흐름 방해, 수질 저하, 소음 및 기타 비정상적인 현상을 초래할 수 있는 것을 방지하기 위해 1~2개월에 한 번씩 물 펌프를 청소하는 것이 좋습니다.
2. 그림 1~그림 4의 단계에 따라 워터 펌프를 깨끗한 물과 브러시로 세척합니다.

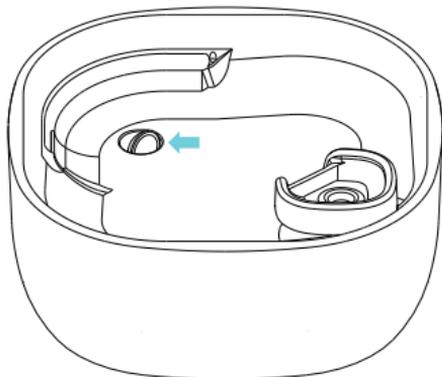


사양 매개변수

상품명	무선분수대
크기	300*300*189mm
배터리	5000mA/10000mA
정격전압/전류	5V-1A
정격전력	0.325W
용량	7L
순중량	2.40kg
재질	ABS

트레이의 물은 필터링되어 저장됩니다

물받이의 물에 이물질이 있는 경우 배수 플러그를 수동으로 수직 위치로 돌리면 물이 필터로 흘러 탱크에 저장됩니다.



필터를 교체하세요

필터는 일반적인 경우 2~4주에 한 번씩 교체해 주어야 합니다. 여러 반려동물이 함께 사용하는 경우 2주에 한 번씩 필터를 교체하는 것이 좋습니다.

다음과 같은 경우에는 보증이 적용되지 않습니다.

1. 화재, 낙뢰, 폭풍우, 지진 등 불가항력적인 요인에 의해 발생한 손해.
2. 인간이나 동물의 과실로 인한 손해.
3. 조립, 사용, 분해, 수리 전 사용설명서를 준수하지 않아 발생한 손해.
4. 정상적인 사용 중에 변색, 마모 및 손상이 발생합니다.

FAQS

	실패 문제	실패 분석	문제 해결
1	표준 모드를 전환할 수 없습니다.	충전기가 연결되어 있는지 여부; 충전 표시기의 파란색 표시등이 계속 켜져 있는지 여부	호환되는 5V/1A 어댑터를 사용하고 Type-c 케이블과 어댑터를 올바르게 연결하세요.
2	물 탱크 포트에 빨간색 표시등이 켜져 있습니다/빨간색과 파란색 표시등이 교대로 깜박입니다.	물탱크에 물이 부족합니다.	눈금선 위로 정제수를 넣어주세요.
3	물 탱크 포트에 흐림 표시등이 켜져 있고 기계 상단에 분사되지 않습니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1. 워터펌프 내부 로터에 이물질(털)이 있습니다. 2. 청소시 펌프 부품이 누락되었는지 여부 	워터 펌프를 청소하고 누락된 부품이 있는지 확인하십시오.
4	물의 양이 적어지면 소음이 커집니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1. 워터펌프 내부 로터에 이물질(털)이 있습니다. 2. 청소시 펌프 부품이 누락되었는지 여부 	워터 펌프를 청소하고 누락된 부품이 있는지 확인하십시오.
5	필터 엘리먼트 교체 후 수역에 검은색 이물질이 남음	<ol style="list-style-type: none"> 1. 먼저 필터 엘리먼트를 물에 5~10분 동안 담가두었는지 여부 2. 필터엘리먼트 면이 파손된 경우 	새 필터 요소를 사용하기 전에 5분 동안 담가두고 무결성을 확인하십시오.

尺寸：100x140mm

颜色：单色

材质：128g铜板纸

骑马钉装订